CENTRALNA KOMISJA EGZAMINACYJNA

Arkusz zawiera informacje prawnie chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu.

MJW 2016

UZUPEŁNIA ZDAJĄCY

KOD

PESEL

miejsce na naklejkę

☐ dysleksja

EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA WŁOSKIEGO

POZIOM PODSTAWOWY

DATA: **23 maja 2016 r.**
GODZINA ROZPOCZĘCIA: **9:00**
CZAS PRACY: **120 minut**
LICZBA PUNKTÓW DO UZYSKANIA: **50**

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 13 stron (zadania 1–10). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Teksty do zadań od 1. do 3. zostaną odtworzone z płyty CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
6. Na tej stronie oraz na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
7. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj ■ pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ◉ i zaznacz właściwe.
8. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.
9. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.

MJW-P1_1P-162

MJW 2016

Układ graficzny
© CKE 2015

Zadanie 1. (0–5)

Usłyszysz dwukrotnie wywiad z blogerką Laurą Rossini. Zaznacz znakiem X, które zdania są zgodne z treścią nagrania (V – Vero), a które nie (F – Falso).

		V	F
1.1.	Laura Rossini è in cerca di lavoro.		
1.2.	Laura continua a studiare.		
1.3.	Sul blog di Laura i veterinari danno consigli sui gatti.		
1.4.	Laura abita da sola.		
1.5.	Laura possiede un gatto.		

Zadanie 2. (0–4)

Usłyszysz dwukrotnie cztery wypowiedzi dotyczące rowerów. Do każdej wypowiedzi (2.1.–2.4.) dopasuj odpowiadające jej zdanie (A–E). Wpisz rozwiązania do tabeli. <u>Uwaga:</u> jedno zdanie zostało podane dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

Questa persona

A. consiglia come scegliere la bicicletta per muoversi in città.

B. protesta contro la situazione difficile dei ciclisti.

C. presenta il regolamento di un evento ciclistico.

D. invita a vedere una trasmissione su un ciclista.

E. parla dei lati positivi del muoversi in bici.

2.1.	**2.2.**	**2.3.**	**2.4.**

Zadanie 3. (0–6)

Usłyszysz dwukrotnie sześć tekstów. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl literę A, B albo C.

Tekst 1.

3.1. Il dialogo si svolge

A. in libreria.
B. all'edicola.
C. in biblioteca.

Tekst 2.

3.2. Il narratore ha visitato il Museo del violino con

A. la sua famiglia.
B. un amico straniero.
C. un gruppo scolastico.

Tekst 3.

3.3. La persona che parla si trova a

A. Roma.
B. Milano.
C. Palermo.

Tekst 4.

3.4. L'appartamento ha

A. una grande terrazza.
B. una vista sul parco.
C. una piccola cucina.

Tekst 5.

3.5. Grazie alla trasmissione "L'amico degli animali" si potrà sapere come

A. diventare veterinari.
B. adottare un animale.
C. occuparsi degli animali.

Tekst 6.

3.6. Durante la Giornata Mondiale dell'Acqua di quest'anno gli studenti

A. conosceranno un ecologo.
B. raccoglieranno del denaro.
C. organizzeranno un concorso.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA ZADAŃ <u>OD 1. DO 3.</u> NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 4. (0–4)

Przeczytaj tekst. Dobierz właściwe zdanie (A–F) do każdej części tekstu (4.1.–4.4.). Wpisz odpowiednią literę w każdą kratkę.
<u>Uwaga:</u> dwa zdania zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej części tekstu.

A. Sono riuscito a fare l'acquisto dei miei sogni.
B. Ho sbagliato creando una nuova password.
C. Ho ricevuto una lettera dalla mia fidanzata.
D. Il mio comportamento è cambiato.
E. Mi hanno rubato la password.
F. Sono rimasto solo.

LA PASSWORD PUÒ CAMBIARE LA VITA

4.1.	

Era il mese di luglio dell'anno scorso quando la mia fidanzata mi ha lasciato. Ha detto che non ero mai puntuale e che non poteva contare su di me. Era vero che arrivavo sempre con qualche minuto di ritardo, ma non avevo la macchina. Lasciarmi perché non sono puntuale mi sembra una decisione troppo drastica. Eppure mi ha lasciato. E così è cominciata la mia vita da single.

4.2.	

Pochi giorni dopo in ufficio ho visto sullo schermo che la mia password era scaduta. Ci mancava solo quello! Mi aspettava un cliente. Non avevo tempo ma dovevo inventarmi una password nuova. Ho scritto una parola qualsiasi ma il computer non l'ha accettata. Forse perché era troppo corta. La parola-chiave d'accesso al computer deve essere più lunga di otto lettere. Allora ho provato di nuovo.

4.3.	

Quella mattina ero irritato: faceva caldo ed ero, come sempre, in ritardo. Non volevo ammetterlo ma la mia fidanzata aveva ragione. Dovevo adattarmi a certe regole. Ho pensato di scegliere come password una frase che era anche consiglio: sii+puntuale. Da quel momento in poi ho dovuto scrivere quella frase più volte al giorno: ogni volta che accendevo il mio computer o quando appariva lo screensaver. Così è diventata un aiuto importante che ha modificato il mio modo di vivere: non arrivo più in ritardo.

4.4.	

Un mese dopo, ancora una volta, il server mi ha chiesto di creare una nuova password. Ho pensato a un nuovo scopo da realizzare. Questa volta non avevo nessun problema. La mia password è diventata Risparmiaper@4ruote. Dopo alcuni mesi sono riuscito a comprarmi un'automobile di seconda mano. L'avevo sempre desiderata.

adattato da: http://mytech.panorama.it

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 5. (0–3)

Przeczytaj trzy teksty o przyjęciach urodzinowych. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B albo C.

Tekst 1.

Desiderate che i vostri 18 anni siano davvero fuori dalla routine quotidiana? Ecco una proposta per voi! Che cosa ha di speciale questo particolare mezzo di trasporto d'epoca a due piani che vi proponiamo? Chi sogna un viaggio a Londra, o chi ci è già stato, apprezzerà il nostro bus inglese che vi porterà in un viaggio virtuale. Uno spettacolo di luci e tante altre cose vi permetteranno di creare un'atmosfera decisamente originale senza lasciare la Capitale italiana. Lo spazio su due piani sarà teatro della festa più originale per il vostro diciottesimo compleanno. Ci saranno giochi e musica accompagnati da straordinari effetti speciali che lasceranno a bocca aperta voi e gli ospiti. Saltate a bordo per festeggiare nel più originale dei modi!

adattato da: www.festa18anniaroma.org

5.1. L'agenzia propone per il diciottesimo compleanno di

A. fare un viaggio a Londra.
B. organizzare il ricevimento sull'autobus.
C. andare a vedere uno spettacolo a teatro.

Tekst 2.

A diciotto anni mi sentivo già come un trentenne snob che non voleva festeggiare il proprio diciottesimo compleanno. Ho detto: no, grazie, non è per me. Ora che sto per compiere ventotto anni mi sento diciottenne. Ho deciso, dunque, di tornare indietro nel tempo con te e le persone che conoscevo a quell'epoca. Organizzo il mio diciottesimo compleanno con i vestiti di quei tempi, ci sarà la musica che abbiamo ascoltato a scuola e ci divertiremo come diciottenni. Ti vuoi teletrasportare nel passato insieme a me? Sono convinto che sarà un'esperienza unica.

adattato da: www.distantisaluti.com

5.2. L'autore di questo testo

A. rifiuta l'invito alla festa di compleanno.
B. ringrazia per gli auguri di compleanno.
C. invita a una festa di compleanno.

Tekst 3.

Caro diario, anche se compivo i mitici 18 anni non mi aspettavo tanto da ieri sera. In programma c'era solo una cena con i miei genitori. I nonni non sono potuti venire ma mi hanno mandato un bel regalo. Ho detto a mia madre di non preparare niente di speciale. Lei, però, non mi ha ascoltato. Ha fatto un cenone con tantissime cose da mangiare come nei migliori ristoranti. Ha ordinato anche una torta al cioccolato squisitissima con sopra il mio nome. Quando alle 20.00 è suonato il campanello e ho aperto la porta di casa ho visto tutti i miei amici con un enorme orso di peluche e mazzi di rose rosse. È stata una serata indimenticabile.

Tekst własny

5.3. In questo testo si parla di

A. una festa a sorpresa.
B. una serata dai nonni.
C. un pranzo al ristorante.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 6. (0–5)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B, C albo D.

VISITA ALLA CITTÀ ETERNA

Roma è sicuramente una delle mete più desiderate dai turisti di tutto il mondo. È per questo che è facile trovare nel web diari di viaggio e guide su Roma. Ma in occasione del mio ultimo viaggio ho avuto difficoltà a trovare informazioni pratiche. Perciò ho pensato di darvi alcune informazioni per visitare al meglio la città eterna.

Come spostarsi? Io sono di Milano e lì mi sposto sempre con la metropolitana. Roma ha solo 3 linee della metropolitana, quindi è difficile sbagliare. Gli autobus e i tram non sono puntuali, ma formano una rete efficiente. Io però ho deciso di girare per Roma esclusivamente camminando. Comunque la prossima volta che ci andrò penso di provare il bikesharing. Costa poco e la bicicletta sembra ideale per scoprire Roma in piena libertà.

Roma è una città grande ed offre alberghi per ogni tasca. Se avete solo un fine settimana a disposizione, meglio trovare una soluzione centrale. Io mi sono fermata in un piccolo albergo in centro. Sono stata fortunata perché di solito questi alberghi sono costosi, il mio invece era accogliente ed economico. Purtroppo lì vicino c'era un locale alla moda e i giovani sui motorini mi disturbavano tutta la notte. Sfortunatamente nell'albergo mancava il ristorante ma abbiamo lo stesso mangiato molti piatti locali in una trattoria di fronte.

Siccome l'albergo non offriva le gite guidate, ho deciso di organizzare tutto da sola. Ho comprato dunque la carta *Roma Pass* che ogni anno varia le sue offerte. Quest'anno la carta valida per 3 giorni costa 30 euro. Vi garantisce riduzioni nei biglietti d'entrata ai musei e gallerie e l'uso gratuito dei mezzi pubblici. Purtroppo non permette di evitare le code per comprare i biglietti d'entrata. Inoltre non è più accettata nei Musei Vaticani che però si possono visitare gratis l'ultima domenica di ogni mese. Fino all'anno scorso chi comprava la carta *Roma Pass* poteva anche partecipare a un concorso via Internet e vincere diversi gadget. Peccato che questa promozione sia finita.

Scoprire una città nuova insieme a una guida turistica o a qualcuno del posto è sicuramente un'altra esperienza. Io e mia sorella, che viaggiava con me, abbiamo deciso di passeggiare per Roma da sole, scoprendo le sue piazze ed i suoi monumenti in piena autonomia. È stata una visita piacevole. La prossima volta andrò a Roma con il mio fidanzato che conosce Roma, visto che ha studiato all'Università La Sapienza.

Sono certa che i romani veri avrebbero molti altri consigli per noi turisti, ma ricordatevi: Roma non è stata costruita in un giorno. Per sentire la sua magia un fine settimana non basta. Andateci almeno per una settimana. Per il vostro viaggio preparatevi bene: segnate le cose che non volete assolutamente perdervi. Questa città è piena di opere d'arte, musei, chiese e ogni volta che ci venite, troverete qualcosa di nuovo da vedere.

adattato da: http://blogdiviaggi.com

6.1. L’autrice del testo si spostava a Roma

A. in tram e autobus.
B. in metropolitana.
C. in bicicletta.
D. a piedi.

6.2. L’albergo dove ha dormito la ragazza

A. costava molto.
B. serviva piatti locali.
C. organizzava gite guidate.
D. era in un posto rumoroso.

6.3. Quest’anno la carta Roma Pass permette di

A. partecipare a un concorso on-line.
B. non fare la fila per acquistare i biglietti ai musei.
C. visitare i Musei Vaticani non spendendo un euro.
D. girare la città in autobus senza comprare i biglietti.

6.4. La ragazza ha visitato Roma con

A. la guida.
B. gli amici.
C. la sorella.
D. il fidanzato.

6.5. Nell’ultimo paragrafo la ragazza

A. sottolinea la ricchezza culturale di Roma.
B. paragona Roma ad altre città italiane.
C. sconsiglia una visita a Roma.
D. critica gli abitanti di Roma.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 7. (0–3)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto trzy zdania. Wpisz w luki 7.1.–7.3. litery, którymi oznaczono brakujące zdania (A–E), tak aby otrzymać logiczny i spójny tekst. Uwaga: dwa zdania zostały podane dodatkowo i nie pasują do żadnej luki.

LA GOLOSA STORIA DEL CRI-CRI

Le praline Cri-Cri sono delle nocciole coperte di cioccolato, vendute in una carta dai colori brillanti. I piemontesi, e i torinesi in particolare, le amano tanto. Infatti, proprio a Torino nel XIX secolo nasce il cioccolatino Cri-Cri. **7.1.** _____ Una giovane di nome Cristina abita a Torino e cuce gli eleganti abiti delle signore ricche. È una bella ragazza e ha un fidanzato, uno studente, che la chiama con la prima sillaba del suo nome ”Cri”. Il fidanzato ha l’abitudine di visitare una pasticceria di fronte a casa sua. Lì compra delle praline. **7.2.** _____ A lei questi dolcetti piacciono tanto. I due innamorati frequentano sempre la stessa pasticceria. Il proprietario nota la simpatia tra i due giovani e sente il nome con cui lo studente chiama la sua bella fidanzata. Non appena lo studente entra, il pasticciere con il sorriso gli chiede: “Cri?”. E il giovane risponde: “Cri”. **7.3.** _____ Da allora il ricordo dei due innamorati sopravvive nel nome di questo cioccolatino. All’inizio del 1900 le Cri-Cri figurano nei cataloghi delle più importanti aziende di dolci torinesi e sono prodotte prima di tutto nel periodo invernale, tra Natale e Carnevale.

adattato da: www.piemontcioccolato.it

A. Sceglie una pasticceria ogni giorno diversa.

B. Le porta sempre agli appuntamenti con la sua Cri.

C. Questo nome è legato ad una romantica storia d’amore.

D. Grazie alla loro intuizione le Cri-Cri ottengono successo.

E. E così il pasticciere decide di dare questo nome ai suoi dolci.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 8. (0–5)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zakreśl literę A, B albo C.

LE CASE COSTRUITE SUGLI ALBERI

Queste costruzioni si trovano in un villaggio del Piemonte. Il villaggio è in continuo sviluppo e la prima casa è stata costruita nel 2002. Le case si trovano a 6-7 metri **8.1.** _____ altezza e sono collegate tra loro da ponti di legno. In questo modo si può evitare il contatto con il terreno per passare da un luogo all'altro. La gente che ci abita non è isolata dal mondo e ogni giorno **8.2.** _____ per raggiungere il proprio posto di lavoro. Nel villaggio vivono biologi, infermieri, ricercatori, farmacisti. Per arrivarci si deve prendere un sentiero tra le montagne. L'ultimo pezzo si fa a piedi. Le case sono ovviamente fatte di legno e ci abitano dodici adulti ed una bimba di un anno. Ci sono case che hanno un **8.3.** _____ e una casa ancora in fase di costruzione che ne avrà tre. Per costruire questo straordinario villaggio dei sogni **8.4.** _____ vogliono molti materiali. Naturalmente tutti sono riciclabili o provengono da quello che offre il bosco. Gli abitanti di questo villaggio in continua espansione hanno tutto quello di cui hanno bisogno. Quasi tutti **8.5.** _____ telefonino, computer con Internet e ogni tipo di comodità.

adattato da: www.mondoaeroporto.it

8.1.
- **A.** per
- **B.** da
- **C.** di

8.2.
- **A.** si sposti
- **B.** si sposta
- **C.** si spostano

8.3.
- **A.** piano
- **B.** terreno
- **C.** luogo

8.4.
- **A.** ne
- **B.** si
- **C.** ci

8.5.
- **A.** possiedono
- **B.** rimangono
- **C.** chiamano

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 9. (0–5)

W zadaniach 9.1.–9.5. wybierz wyraz, który poprawnie uzupełnia luki w obydwu zdaniach. Zakreśl literę A, B albo C.

9.1.

Maria si deve _____ una gonna elegante perché oggi ha un esame.
Se stai male, ti devi _____ a letto.

A. stare
B. vestire
C. mettere

9.2.

I miei nonni sono abbastanza _____, sabato compiono 80 anni.
Luigi e Mario sono _____ amici: si conoscono fin dalla scuola elementare.

A. alti
B. vecchi
C. anziani

9.3.

Con questo caldo ho voglia di _____ la doccia.
Se non hai tempo per _____ colazione, almeno bevi un bicchiere di succo.

A. prendere
B. lavare
C. fare

9.4.

La tua valigia è piuttosto _____, mentre la sua pesa chissà quanti chili!
D'estate per essere elegante mettiti una giacca _____!

A. leggera
B. calda
C. forte

9.5.

Lucia si è ferita alla _____ sinistra con il coltello.
Se hai bisogno d'aiuto, ti posso dare una _____ io.

A. gamba
B. mano
C. testa

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 10. (0–10)

Niedawno dokonałeś(-aś) zakupu sprzętu sportowego przez Internet. Napisz e-mail do włoskiego kolegi, w którym:

- **opiszesz zakupiony sprzęt**
- **poinformujesz, dlaczego zdecydowałeś(-aś) się na ten zakup**
- **przedstawisz problem związany z tym zakupem i wyjaśnisz, w jaki sposób go rozwiązałeś(-aś)**
- **wyrazisz swoją opinię na temat zakupów przez Internet**.

*Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów, pamiętając, że jej długość powinna wynosić **od 80 do 130 słów** (nie licząc słów w zdaniach, które są podane). Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji (4 punkty), spójność i logika wypowiedzi (2 punkty), bogactwo językowe (2 punkty) oraz poprawność językowa (2 punkty). Podpisz się jako **XYZ**.*

CZYSTOPIS

Caro Marco,

come stai? Sai, la settimana scorsa ho fatto le spese via Internet.

….....…….....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Treść	Spójność i logika	Zakres środków językowych	Poprawność środków językowych	RAZEM
0-1-2-3-4	0-1-2	0-1-2	0-1-2	

BRUDNOPIS *(nie podlega ocenie)*